



Bozen, 3.2.2020

An den Präsidenten  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Bolzano, 3/2/2020

Al presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## BESCHLUSSANTRAG

Nr. 245/20

## MOZIONE

N. 245/20

---

### Aufwertung der extracurricularen Praktika

Viele junge Menschen absolvieren nach ihrem Schul- oder Studienabschluss ein oder mehrere Praktika um verschiedene Arbeitsumfelder kennenzulernen. Diese Form der Berufsausbildung findet in der heutigen Arbeitswelt guten Anklang: 2018 haben 3.087 BürgerInnen ein extracurriculares Praktikum in Südtirol begonnen<sup>1</sup>. Oft handelt es sich um die erste Arbeitserfahrung vieler junger Menschen, bevor ein echtes Arbeitsverhältnis entsteht. Mit dabei sind aber auch Personen, die Praktika zum Einstieg oder Wiedereinstieg in die Arbeitswelt absolvieren.

Man unterscheidet diesbezüglich zwischen:

- **Curriculares Praktikum:** Das vom Studienplan des Laureats- oder Fachlaureatsstudiengangs oder von einem anderen Lehr- und Ausbildungsplan vorgesehene Praktikum dient als Ergänzung der Ausbildung und ist für die Erlangung des Diploms vorgeschrieben;
- **Extracurriculares Praktikum:** Das nicht vom Lehrplan vorgesehene Praktikum zu Ausbildungs- und Orientierungszwecken ist meist an Schüler, Studenten oder Absolventen von Studiengängen vorgesehen und zielt darauf ab,

### Valorizzare i tirocini extracurricolari

Molti e molte giovani dopo aver completato gli studi svolgono uno o più tirocini al fine di familiarizzarsi con i diversi ambienti di lavoro. Questa forma di addestramento professionale è molto apprezzata nell'odierno mondo del lavoro: nel 2018 ben 3.087 cittadine e cittadini hanno iniziato un tirocinio extracurricolare in provincia di Bolzano.<sup>1</sup> In molti casi per questi giovani si tratta della prima esperienza lavorativa prima di instaurare un vero e proprio rapporto di lavoro. Tuttavia vi sono altre categorie di persone che svolgono tirocini allo scopo di entrare o rientrare nel mondo del lavoro.

Si distinguono vari tipi di tirocinio:

- **tirocinio curricolare:** il tirocinio previsto dal piano di studi del corso di laurea o di specializzazione o da qualsiasi altro piano di studi e di formazione serve a completare la formazione ed è obbligatorio per conseguire il diploma;
- **tirocinio extracurricolare:** il tirocinio a scopo formativo e di orientamento, non previsto dal piano di studi, è solitamente destinato ad alunni, studenti o laureati e ha lo scopo di introdurre i giovani nel mondo del lavoro.

---

<sup>1</sup>[https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-](https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documents/Rapporto%20annuale%20sulle%20Comunicazioni%20Obbligatorie%202019/Rapporto-annuale-CO-2019.pdf)

[statistiche/Documents/Rapporto%20annuale%20sulle%20Comunicazioni%20Obbligatorie%202019/Rapporto-annuale-CO-2019.pdf](https://www.lavoro.gov.it/documenti-e-norme/studi-e-statistiche/Documents/Rapporto%20annuale%20sulle%20Comunicazioni%20Obbligatorie%202019/Rapporto-annuale-CO-2019.pdf)

junge Menschen in die Berufswelt einzuführen.

Dieser Beschlussantrag betrifft nur letztere Kategorie, wobei laut Beschluss der Landesregierung Nr.1405/2018 in Bezug auf die extra-curricularen Praktika des Weiteren folgendes unterschieden wird:

- **Praktika zur Orientierung und zur Entwicklung von Berufskompetenzen** (tirocini di orientamento e sviluppo delle competenze professionali), welche von den Landesdirektionen für Berufsbildung laut Anlage A des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1405/2018 durchgeführt werden (Zielgruppen sind u.a. soziale Randgruppen, Arbeitslose oder Personen über 26 Jahren, die umschulen oder wieder in den Arbeitsmarkt eingegliedert werden müssen, Schulabbrecher, usw.; Minimaldauer: 2 Monate; Maximaldauer: 500 Stunden; Entgelt: Minderjährige 3€/Stunde, Volljährige 4€/Stunde zzgl. 1,50€, sofern sich der Praktikumsplatz mehr als 5 km entfernt ist)<sup>2</sup>;
- **Praktika zum Einstieg oder Wiedereinstieg in die Arbeitswelt zugunsten auf dem Arbeitsmarkt benachteiligter Personen** (tirocini di inserimento o reinserimento lavorativo promossi dalla Ripartizione Lavoro a favore di persone svantaggiate sul mercato del lavoro), welche von der Abteilung Arbeit organisiert werden laut Anlage B des Beschlusses der Landesregierung Nr. 1405/2018 durchgeführt werden. Ziel dieser Praktika ist die Förderung der Wiedereingliederung ins Erwerbsleben für am Arbeitsmarkt benachteiligte Personen (Personen, die Schwierigkeiten haben, ohne Hilfe eine Arbeit zu finden wie Langzeitarbeitslose, Wiedereinsteiger und Wiedereinsteigerinnen in die Arbeitswelt (Art. 2, Abs. 1 Bu. k des gesetzesvertretenden Dekretes Nr.276/2003 in geltender Fassung). Die Höchstdauer des Ausbildungs- und Orientierungspraktikums beträgt je nach Art der Benachteiligung entweder bis zu 6, bis zu 12 oder bis zu 24 Monate. Taschengeld: monatlich mindestens 400 Euro brutto betragen
- **tirocini di orientamento e sviluppo delle competenze professionali**, promossi dalle Direzioni provinciali della formazione professionale secondo i criteri di cui all'allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 1405/2018 (i destinatari sono gruppi socialmente emarginati, disoccupati o persone di età superiore ai 26 anni che necessitano di una riqualificazione o di un reinserimento nel mercato del lavoro, persone che hanno abbandonato prematuramente la scuola, ecc.: durata minima: 2 mesi; durata massima: 500 ore; compenso: 3 euro/ora per minorenni, 4 euro/ora per maggiorenni, con una maggiorazione di 1,50 euro se la sede del **tirocinio** si trova a più di 5 km di distanza)<sup>2</sup>;
- **tirocini di inserimento o reinserimento lavorativo** promossi dalla Ripartizione lavoro **a favore di persone svantaggiate sul mercato del lavoro** secondo i criteri di cui all'allegato B della deliberazione della Giunta provinciale n. 1405/2018; lo scopo di questi tirocini è quello di favorire il reinserimento nel mondo del lavoro di persone svantaggiate – persone che abbiano difficoltà a entrare, senza assistenza, nel mercato del lavoro, come i disoccupati a lungo termine e persone che desiderino rientrare nel mercato del lavoro (art. 2, comma 1, lettera k del decreto legislativo n. 276/2003 e successive modifiche); la durata massima del tirocinio di formazione ed orientamento può arrivare fino a 6, 12 o 24 mesi, a seconda dell'entità dello svantaggio; l'indennità di partecipazione al tirocinio non può essere inferiore a 400 euro al mese; l'azienda ospitante può richiedere al Servizio lavoro un contributo provinciale nella misura massima di 400 euro;

<sup>2</sup> Mit Beschluss der Landesregierung Nr.1405 vom 18.12.2018 (welches u.a. den Beschluss der Landesregierung Nr. 84/2016 widerrufen hat), betreffend „Kriterien zur Förderung von Ausbildungs- und Orientierungspraktika durch die Abteilung Arbeit und die Bereiche der deutschen und italienischen Berufsbildung“ wurden die eben genannten neuen Kriterien festgesetzt.

<sup>2</sup> Con delibera della Giunta provinciale n. 1405 del 18 dicembre 2018 (che tra l'altro ha revocato la delibera della Giunta provinciale n. 84/2016), relativa ai "Criteri per la promozione di tirocini di formazione ed orientamento da parte della Ripartizione Lavoro e delle Aree alla Formazione professionale tedesca e italiana", sono stati stabiliti i nuovi criteri di cui sopra.

muss. Der Betrieb kann einen Landesbeitrag von max. 400 € über den Arbeitsservice erhalten;

- **Orientierungspraktika für Schüler und Studierende** (tirocini di orientamento per alunni e studenti), **welche** und von der Abteilung Arbeit abgewickelt werden und im lokalen Rahmenabkommen geregelt werde, das am 19.03.2015 zwischen Autonomer Provinz Bozen-Südtirol und den Sozialpartnern getroffen wurde (Zielgruppen sind Schüler und Studierende, welche das 15. Lebensjahr vollendet haben und Schule/Universität vor nicht mehr als 12 Monate abgeschlossen haben; Zeitraum: 01.06.-30.09. für Schüler und ganzjährig für Studierende; Höchstdauer: 3 Monate: Schüler, 6 Monate: Studierende – kann auf Anfrage des Betriebes auf 4 Monate bei Schülern und 10 Monate Studierenden erhöht werden; Taschengeld: mindestens €300).
- **tirocini di orientamento per alunni e studenti**, svolti dalla Ripartizione lavoro e disciplinati dalla convenzione quadro locale, stipulata il 19 marzo 2015 tra la Provincia Autonoma di Bolzano e le organizzazioni sindacali (questi tirocini sono destinati ad alunni e studenti che hanno compiuto i 15 anni di età e hanno concluso gli studi scolastici o universitari da non più di 12 mesi; periodo: dal 1° giugno al 30 settembre per gli alunni, tutto l'anno per gli studenti universitari; durata massima: 3 mesi per gli alunni, 6 mesi per gli studenti universitari – può essere aumentata su richiesta dell'azienda a 4 mesi per gli alunni e a 10 mesi per gli studenti universitari; l'indennità di partecipazione al tirocinio non può essere inferiore a 300 euro).

Wie vom Verfassungsgerichtshof im Urteil Nr. 287/2012 bestätigt, fallen **extracurriculare Praktika**, als Teilbereich des Sachgebiets „Bildung und Berufsbildung“ („istruzione e formazione professionale“) in die residuale **ausschließliche Gesetzgebungsbefugnis der Regionen** (Art. 117 Abs. 4 Verfassung). Das Land kann also im Sachgebiet „Bildung und Berufsbildung“ (und deshalb auch bei Ausbildungs- und Orientierungspraktika) - immer im Rahmen des Staat-Regionen-Autonomie Provinzen-Abkommens vom 25.05.2017, welches auf der Grundlage des Art. 1 Abs. 34 Gesetz 92/2012 erlassen wurde - eigene Wege beschreiten, die es zu nutzen gilt.

Das Land hat dazu mit Beschluss Nr. 1405/2018 die hiesigen Mindestanforderungen festgelegt. Diese liegen aber im Vergleich zu anderen Regionen eher tief: **während das Land Südtirol ein Taschengeld von 300€ monatlich vorsieht, liegt dieses z. B. in der Region Latium bei 800€<sup>3</sup>** Dies ist bei den hohen Lebenskosten und den guten Arbeitsmarktbedingungen Südtirols insbesondere für Studienabgänger enttäuschend und kann auch einen Verbleib im Lande unattraktiver machen. Hier sollte **das Land seine gesetzgeberischen Spielräume ausnutzen und die Entlohnung anpassen**.

Come confermato dalla Corte costituzionale con sentenza n. 287/2012, i tirocini non curricolari rientrano nella materia di **esclusiva competenza legislativa residuale delle Regioni** inerente al settore “istruzione e formazione professionale” (art. 117, comma 4 della Costituzione). Pertanto la Provincia, nel campo dell’istruzione e della formazione professionale (e quindi anche per quanto riguarda i tirocini di formazione e orientamento), gode di un margine di autonomia che andrebbe sfruttato, sempre nell’ambito dell’Accordo Stato-Regioni-Provincia Autonoma del 25 maggio 2017, stipulato in base all’art. 1, comma 34 della legge 92/2012.

A tal fine la Provincia ha stabilito con delibera n. 1405/2018 i requisiti minimi da applicare a livello locale. Tuttavia tali requisiti sono piuttosto modesti rispetto a quelli vigenti in altre regioni: infatti, **mentre la Provincia di Bolzano prevede un’indennità di partecipazione di 300 euro mensili, nella regione Lazio, ad esempio, questa ammonta a 800 euro.<sup>3</sup>** Considerando l’alto costo della vita e le condizioni favorevoli del mercato del lavoro in provincia di Bolzano, ciò può rappresentare, soprattutto per i neolaureati, uno svantaggio che non li invoglia a rimanere in provincia. In questo campo **la provincia dovrebbe sfruttare il suo margine di manovra legislativo e adeguare**

<sup>3</sup> [https://www.regione.lazio.it/rl\\_lavoro/?vw=contenutidetail&id=54](https://www.regione.lazio.it/rl_lavoro/?vw=contenutidetail&id=54)

Zuzüglich ist das Taschengeld der Praktikanten (im Sinne von Art. 50 Einheitstext über die direkten Steuern DPR 917/1986 i.g.F. den Einkommen aus Arbeit gleichgestellt (...equiparato ad un reddito di lavoro), vgl. Art. 2 Rahmenabkommen vom 19.3.2015. Dies hat zur Folge, dass der Praktikant, gleich wie ein abhängiger Arbeiter, das eigene Einkommen erklären und die Steuererklärung machen muss, sofern das Einkommen den jährlich festgelegten Mindestbetrag überschreitet, und ggf. Steuern zahlen muss.

Dazu kommt eine weitere Problematik, die junge ArbeitnehmerInnen meistens erst Jahrzehnte später entdecken: **die Einzahlung von Sozialbeiträgen ist bei Praktika nicht vorgesehen.** Dies ist besonders im aktuellen beitragsbezogenen System problematisch, da viele junge ArbeiterInnen somit ein „Beitragsloch“ von mehreren Monaten und sogar Jahren aufweisen. Da Sozialbeiträge verzinst werden, ist die Einzahlung derselben in jungen Jahren besonders wichtig.

Abschließend sei auf Artikel 35 Absatz 2 Buchstabe e) des L.G. 39/1992 verwiesen, der vorsieht, dass das Land „Ausbildungs- und Orientierungspraktika laut Definition der staatlichen Gesetzgebung für am Arbeitsmarkt benachteiligte Personen und für Schüler und Studenten“ durchführen und durchführen lassen kann, „wobei auch Taschengelder an die Praktikanten oder Beiträge an die aufnehmenden Unternehmen gezahlt werden können, deren Kriterien und Ausmaß von der Landesregierung festgelegt werden“ („contributi alle imprese ospitanti sulla base di criteri e importi stabiliti dalla Giunta provinciale“).

Dies vorausgeschickt,

**verpflichtet  
der Südtiroler Landtag  
die Landesregierung:**

1. den Beschluss der Landesregierung Nummer 1405 des Jahres 2018 insoweit abzuändern, dass eine Mindestbezahlung bei extracurricularen Praktika von 600€ brutto pro Monat für Minderjährige und 800€ brutto pro Monat für

**l'indennità.**

Inoltre, l'indennità spettante ai tirocinanti, ai sensi dell'art. 50 del Testo unico delle imposte sui redditi (D.P.R. 917/1986 nel testo vigente) è equiparata ad un reddito di lavoro (cfr. art. 2 dell'Accordo quadro del 19 marzo 2015). Ne consegue che il tirocinante, proprio come un lavoratore dipendente, deve dichiarare il proprio reddito e presentare la dichiarazione dei redditi, se il reddito supera la soglia stabilita annualmente, nonché pagare le tasse, se dovute.

A ciò si aggiunge un altro problema di cui solitamente le giovani lavoratrici e i giovani lavoratori dipendenti vengono a conoscenza a distanza di decenni: **nel caso dei tirocini non è previsto il pagamento dei contributi previdenziali.** Soprattutto con l'attuale sistema pensionistico su base contributiva ciò rappresenta uno svantaggio, in quanto molte giovani lavoratrici e molti giovani lavoratori si ritrovano con un "gap contributivo" di diversi mesi e persino di anni. Dato che sui contributi previdenziali si maturano gli interessi, è particolarmente importante che questi vengano versati in giovane età.

Infine si richiama l'articolo 35, comma 2, lettera e) della legge provinciale n. 39/1992, che prevede che la Provincia possa gestire direttamente o affidare a terzi "tirocini di formazione e orientamento come definiti dalla legislazione statale, per persone svantaggiate sul mercato del lavoro e per alunni e studenti, con eventuale erogazione di sussidi ai tirocinanti e contributi alle imprese ospitanti sulla base di criteri e importi stabiliti dalla Giunta provinciale."

Ciò premesso,

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
impegna la Giunta provinciale**

1. a modificare la deliberazione della Giunta provinciale n. 1405 del 2018 introducendo un compenso minimo di 600 euro lordi al mese per le persone minorenni e di 800 euro lordi al mese per le persone maggiorenni che svolgono tiro-

Volljährige eingeführt wird;

2. zu überprüfen, ob und wie Beiträge an aufnehmende Unternehmen gezahlt werden können, damit diese bei extracurricularen Praktika auch Sozialbeiträge einzahlen.

gez. Landtagsabgeordnete  
Maria Elisabeth Rieder  
Paul Köllensperger  
Peter Faistnauer  
Alex Ploner  
Dr. Franz Ploner  
Josef Unterholzner

cini extracurriculari;

2. a verificare se e in che modo possano essere concessi finanziamenti alle aziende ospitanti per garantire che esse versino i contributi previdenziali anche per i tirocini extracurriculari.

f.to consiglieri provinciali  
Maria Elisabeth Rieder  
Paul Köllensperger  
Peter Faistnauer  
Alex Ploner  
dott. Franz Ploner  
Josef Unterholzner